

18

Hin  
&  
W-Egg

# SOMMER ZEITEN



Ein Projekt der Gemeinde Egg in Kooperation  
mit Egger Vereinen, Firmen und Privatpersonen



## LIEBE KINDER, LIEBE JUGENDLICHE! LIEBE ELTERN!

Manche von euch zählen die Tage bis zu den **SOMMERFERIEN** ...  
... vielleicht, weil ihr euch auf eine lange Lernpause freut ... vielleicht,  
weil ihr euch freut, das zu tun, worauf ihr Lust habt ... vielleicht,  
weil ihr euch aufs Baden, Wandern, Lesen, Chillen und aufs  
Freundetreffen freut ... vielleicht, weil ihr besondere Pläne für die  
Ferien habt ... vielleicht, vielleicht, vielleicht.

Wisst ihr, dass wir auch schon die Tage zählen bis zu den Ferien?  
Und wisst ihr warum? Weil wir uns schon sooo sehr freuen auf den  
Start unseres Hin und W-EGG – Sommerprogramms.

40 ANGEBOTE für junge Leute zwischen **3 UND 17 JAHREN**  
versprechen einen bunten Sommer – musikalisch, sportlich,  
kulinarisch, spannend, literarisch, abenteuerlich, kulturell,  
spannend ... auf jeden Fall abwechslungsreich und genussvoll.

Auch heuer wieder ist unser Sommerprogramm ein großes  
**GEMEINSCHAFTSWERK**. Wir bedanken uns bei allen, die dieses  
Angebot durch ihre Mitarbeit und ihr Engagement möglich  
machen: vor allem bei den vielen Egger Vereinen, Betrieben und  
Privatpersonen, die Workshops und Veranstaltungen anbieten.  
Natürlich danken wir auch all jenen, die unser Sommerprogramm  
finanziell unterstützen.

Freut euch mit uns auf den kommenden **SOMMER!**  
Es soll ein bunter werden ...

Dr. Paul Sutterlüty  
Bürgermeister

Marlies Meusbürger, Doris Simma und Carmen Willi  
Projektteam der Gemeinde Egg

## JULI

|    |    |       |                       |
|----|----|-------|-----------------------|
| 01 | So | 10.00 | Reiseziel Museum      |
| 02 | Mo |       |                       |
| 03 | Di |       |                       |
| 04 | Mi | 14.00 | Spaß im Schwimmbad    |
| 05 | Do |       |                       |
| 06 | Fr |       |                       |
| 07 | Sa |       |                       |
| 08 | So |       |                       |
| 09 | Mo | 8.30  | Reise ins Märchenland |
|    |    | 9.00  | Stop Motion           |
|    |    | 13.00 | Schwimmen             |
| 10 | Di | 8.30  | Reise ins Märchenland |
|    |    | 13.00 | Schwimmen             |
| 11 | Mi | 8.30  | Reise ins Märchenland |
|    |    | 9.00  | Stop Motion           |
|    |    | 14.00 | Spaß im Schwimmbad    |
| 12 | Do | 8.30  | Reise ins Märchenland |
|    |    | 9.00  | Stop Motion           |
|    |    | 13.00 | Schwimmen             |
|    |    | 14.00 | Medienzwerge          |
| 13 | Fr | 13.00 | Schwimmen             |
|    |    | 14.00 | Eggrallye             |
|    |    | 20.00 | Nachtschatten         |
| 14 | Sa |       |                       |
| 15 | So |       |                       |
| 16 | Mo | 9.00  | Eggrallye             |
| 17 | Di | 9.00  | Malreise              |
|    |    | 9.15  | Yoga                  |
| 18 | Mi | 9.15  | Yoga                  |
|    |    | 14.00 | Spaß im Schwimmbad    |
| 19 | Do |       |                       |
| 20 | Fr | 13.20 | Klettern              |
|    |    | 18.00 | Familienwanderung     |
| 21 | Sa |       |                       |
| 22 | So |       |                       |
| 23 | Mo | 8.30  | Kräuterzauberei       |
|    |    | 9.00  | Malreise              |

|    |    |       |                      |
|----|----|-------|----------------------|
| 24 | Di | 8.30  | Kräuterzauberei      |
| 25 | Mi | 8.30  | Kräuterzauberei      |
|    |    | 14.00 | Instrumente bauen    |
| 26 | Do |       |                      |
| 27 | Fr | 11.30 | Erlebnis Schetteregg |
| 28 | Sa |       |                      |
| 29 | So |       |                      |
| 30 | Mo |       |                      |
| 31 | Di | 16.00 | Inlineskating        |

## AUGUST

|    |    |       |                         |
|----|----|-------|-------------------------|
| 01 | Mi | 9.00  | Schminkworkshop         |
|    |    | 10.00 | Alperlebnis Brongen     |
| 02 | Do | 9.00  | Dorner Code Camp        |
|    |    | 9.00  | Lettering               |
|    |    | 16.00 | Improvisationstheater   |
| 03 | Fr | 9.00  | Dorner Code Camp        |
|    |    | 9.30  | Abenteuertag an der Ach |
| 04 | Sa |       |                         |
| 05 | So | 10.00 | Reiseziel Museum        |
| 06 | Mo | 9.00  | Wilde Kleine            |
|    |    | 14.00 | Survival                |
| 07 | Di | 9.00  | Wilde Kleine            |
|    |    | 14.00 | Survival                |
| 08 | Mi | 9.00  | Wilde Kleine            |
|    |    | 14.00 | Survival                |
| 09 | Do | 9.00  | Survival                |
|    |    | 9.00  | Ballspass               |
|    |    | 16.00 | Improvisationstheater   |
| 10 | Fr | 9.00  | Survival                |
|    |    | 14.00 | Bienen                  |
| 11 | Sa |       |                         |
| 12 | So |       |                         |
| 13 | Mo |       |                         |
| 14 | Di |       |                         |
| 15 | Mi |       |                         |
| 16 | Do |       |                         |
| 17 | Fr |       |                         |

|    |    |       |                   |
|----|----|-------|-------------------|
| 18 | Sa |       |                   |
| 19 | So |       |                   |
| 20 | Mo | 14.00 | Tatü Tata         |
| 21 | Di |       |                   |
| 22 | Mi |       |                   |
| 23 | Do | 14.30 | Begegnung im Park |
| 24 | Fr | 8.30  | Grafik und Design |
| 25 | Sa | 16.00 | Kinderkino        |
| 26 | So |       |                   |
| 27 | Mo | 9.00  | Zirkus            |
| 28 | Di | 9.00  | Zirkus            |
|    |    | 16.00 | Frisuren          |
| 29 | Mi | 9.00  | Zirkus            |
| 30 | Do | 9.00  | Zirkus            |
|    |    | 17.00 | Cajon bauen       |
| 31 | Fr | 14.00 | Cajon bauen       |

### ANMELDUNG + INFO

Bürgerservice / Gemeindeamt Egg  
Jasmin Denz / 05512 2216-12 / [jasmin.denz@egg.cnv.at](mailto:jasmin.denz@egg.cnv.at)

### FÜR FAMILIEN MIT KINDERN MIT BEEINTRÄCHTIGUNG

Bei den Veranstaltungen des Sommerprogramms „Hin und W-Egg“ sind alle Kinder herzlich willkommen. Sollte Ihr Kind eine besondere Unterstützung brauchen, können Sie sich gerne bei der Anmeldung über die Möglichkeiten bei der jeweiligen Veranstaltung informieren.

### KOSTEN

Siehe jeweilige Veranstaltung / bezahlt wird jeweils bar bei der jeweiligen Veranstaltung vor Ort / bei mehrteiligen Angeboten Bezahlung beim ersten Termin

### AUFSICHTSPFLICHT

Für die Dauer der Veranstaltung ist der jeweilige Workshop-leiter / die jeweilige Trainerin für die Aufsicht verantwortlich. Mit Ende der Veranstaltung endet auch die Aufsichtspflicht. Für etwaiges Fehlverhalten bei der Veranstaltung wird keine Haftung übernommen. Wir appellieren sehr an euch, zu den Terminen, für die ihr euch angemeldet habt, auch wirklich zu kommen oder mindestens 3 Tage vorher abzusagen.

## SEPTEMBER

|    |    |       |                     |
|----|----|-------|---------------------|
| 01 | Sa | 16.00 | Kinderkino          |
| 02 | So | 10.00 | Reiseziel Museum    |
| 03 | Mo |       |                     |
| 04 | Di | 9.00  | Brot backen         |
| 05 | Mi |       |                     |
| 06 | Do |       |                     |
| 07 | Fr |       |                     |
| 08 | Sa | 9.00  | Singen wie ein Star |
| 09 | So |       |                     |

# SOMMER 81

Mit freundlicher Unterstützung von





# KULTUR GENUSS

for kids only

## REISEZIEL MUSEUM

Museum erleben  
für die ganze Familie

starten . sehen . suchen . sammeln .  
sagen . schmecken . Mit sechs  
S-Wörtern machst du dich auf  
die Suche nach den größten  
Geheimnissen der Gemeinde Egg.  
Danach kannst du in unserer  
Sonderausstellung Interessantes  
von früher bis heute finden.  
Bei Schlechtwetter erwartet  
dich im Museum ein tolles  
Überraschungsprogramm.

### TERMINE

Sonntag, 01.07.18  
Sonntag, 05.08.18  
Sonntag, 02.09.18  
jeweils 10.00 – 17.00 Uhr

### TREFFPUNKT

Egg Museum

### KOSTEN

EUR 1,00 pro Person  
(gilt für jedes teilnehmende  
Museum in Vorarlberg)

Keine Anmeldung erforderlich.

for kids only

## KOMM MIT INS LAND DER FANTASIE

Eine Reise ins Märchen-  
land für Kinder

Wenn du Lust am Verkleiden  
hast, kannst du in bekannten  
und unbekannt Rollen erleben,  
was hinter den Dingen steht. Wir  
werden Geschichten, Märchen  
hören oder selber erfinden und  
mit unserer Gruppe ein Spiel  
entwickeln, bei dem du dich mit  
deiner Neugierde, Freude und  
Kreativität einbringen kannst.

### TERMIN

Montag, 09.07. – Donnerstag, 12.07.18  
jeweils Gruppe A (5 bis 7 Jahre)  
08.30 – 10.00 Uhr  
Gruppe B (8 bis 10 Jahre)  
10.30 – 12.00 Uhr

### WORKSHOPLEITUNG

Angelika Klein

### ALTER

5 bis 10 Jahre

### TREFFPUNKT

VS Egg

### KOSTEN

EUR 15,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 02.07.18

for kids only

## EGGRALLYE SELBST GEMACHT

### Gestaltung von Leseplätzen für Kinder

Hast du Lust ein paar Plätze in Egg so zu gestalten, dass die Leute gerne dort verweilen und ganz nebenbei auch noch Egg besser kennen lernen?

Wir möchten mit euch Schilder, Geschichten, Lieder oder Rätsel gestalten und diese an ausgesuchten Plätzen in Egg aufstellen. Bis zum Ende des Sommers sind wir alle verantwortlich für unsere Werke.

#### TERMIN

Freitag, 13.07.18, 14.00 – 17.00 Uhr  
Montag, 16.07.18, 9.00 – 12.00 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Paulina und Claudia Gottschalk

#### ALTER

9 bis 11 Jahre

#### TREFFPUNKT

VS Egg

#### KOSTEN

Keine Kosten.

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 06.07.18

for teens only

## NACHT-SCHATTEN

### Ein Abend für Mutige

Verfluchte Abenteurer, Reisen in fremde Länder und das eine oder andere Skelett im Keller – diese Geschichten sind nichts für schwache Nerven! Mut in der Dunkelheit unterwegs zu sein? Spannende und abenteuerliche Geschichten zu hören und zu erleben? Selber Feuer zu machen und was Leckeres zu „brutzeln“? ... dann freut es uns, wenn du bei unserem nächtlichen Abenteuer dabei bist.

#### TERMIN

Freitag, 13.07.18  
20.00 – 23.00 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Anette Loitz

#### ALTER

Ab 11 Jahren

#### TREFFPUNKT

Beim Gemeindeamt Egg,  
der Rest bleibt ein Geheimnis

#### KOSTEN

EUR 5,00 inkl. Grillen

Rucksack, Trinkflasche, gutes Schuhwerk, entsprechende Kleidung, Sitzunterlage, Taschen- bzw. Stirnlampe

Anmeldeschluss: 06.07.18  
Nur bei trockenem Wetter.

for kids only

## NICHT SO SCHÜCHTERN

### Improvisationstheater für Kinder

Improvisationstheater ist lustig und lässt jeden gut aussehen. Improvisationstheater ist das reine Leben – Spiel, Spaß und Spannung. Kinder sind Meister im Improvisieren und dürfen sich bei diesem Workshop in unterschiedlicher Art und Weise auf der Bühne „ausprobieren“.

#### TERMIN

Donnerstag 02.08.18 und  
Donnerstag, 09.08.18  
jeweils 16.00 – 19.00 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Simone Voppichler und  
Team des Theaterverein Egg

#### ALTER

5 bis 8 Jahre

#### TREFFPUNKT

Parkhalle Egg

#### KOSTEN

EUR 5,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 26.07.18

for kids only

## KINO FÜR DIE KLEINSTEN

### Film: Janosch und seine Freunde

Der Familienverband lädt die Kleinsten ein zu einem spannenden Kinderkino. Janosch und seine Freunde kommen uns auf der Leinwand in der Parkhalle besuchen. Die wunderschön illustrierten Kurzfilme begeistern schon die Kleinsten.

#### TERMIN

Samstag, 25.08.18, 16.00 Uhr  
Filmdauer 30 Minuten

#### VERANSTALTER

Familienverband Egg

#### ALTER

ab 3 Jahren

#### TREFFPUNKT

Parkhalle Egg

#### KOSTEN

EUR 2,00 inklusive Popcorn

for kids only

## KINO FÜR KLEIN UND GROSS

### Film: Der kleine Nick

Eine liebenswerte und lustige Verfilmung des Kultbuches. Der kleine Nick hat ein großes Problem, denn alle Anzeichen deuten darauf hin, dass er sein Zimmer bald mit einem Brüderchen teilen muss. Was wird dann wohl aus ihm? Nick fürchtet, dass seine Eltern dann keine Zeit mehr für ihn haben? Mit seinen Schulkameraden schmiedet er einen unglaublichen Plan ... Seid gespannt ... es wird lustig!

#### TERMIN

Samstag, 01.09.18, 16.00 Uhr  
Filmdauer 85 Minuten

#### VERANSTALTER

Familienverband Egg

#### ALTER

ab 6 Jahren, für die ganze Familie

#### TREFFPUNKT

Parkhalle Egg

#### KOSTEN

EUR 2,00 inklusive Popcorn

for kids only

## BROT BACKEN

### Backworkshop für Kinder

Wir zaubern mit den Kindern aus ein paar einfachen Zutaten leckeres Brot und Gebäck. Die Kinder dürfen den Teig selbst zubereiten, kneten und anschließend beim Backen beobachten. Im Anschluss gibt es natürlich eine gemeinsame Verkostung.

#### TERMIN

Dienstag, 04.09.18  
9.00 – 12.00 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Sonja Baldauf, Birgit Feurstein

#### ALTER

6 bis 9 Jahre

#### TREFFPUNKT

Vorplatz Gemeindeamt

#### KOSTEN

EUR 3,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 28.08.18

for kids only

## SINGEN WIE EIN STAR

### Erste Erfahrungen mit Mikros, Kopfhörern, Mischpult, ...

Wir lassen euch Kids & Teens in lockerer Atmosphäre erste Erfahrungen mit Mikros, Kopfhörern, Mischpult und anderem Band-Equipment sammeln und nehmen gemeinsam mit der Akustikband GOATMA einen Song auf. Dabei steht natürlich der Spaß am gemeinsamen Singen und Experimentieren im Vordergrund!

#### TERMIN

Samstag, 08.09.18  
9.00 – 17.00 Uhr  
(inkl. Mittagessen)

#### WORKSHOPLEITUNG

Bernhard Lang & Andre Feldkircher zusammen mit GOATMA

#### ALTER

8 bis 12 Jahre

#### TREFFPUNKT

Löwensaal Egg

#### KOSTEN

EUR 20,00 inkl. Mittagessen

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 31.08.18



for kids only

## MEDIENZWERGE

Experimentieren mit  
Video, Foto und Ton

Wie funktionieren Tricks im Fernsehen? Auf spielerische Art experimentieren wir mit Video-, Foto- und Tonaufnahmen, vertonen unsere eigene Zeichentricksendung, schreiben mit Licht und verzaubern uns selbst mit der Kamera. Du bekommst natürlich deine eigene Medienzwergegeschichte mit nach Hause. Dazu darfst du, wenn vorhanden, gerne einen eigenen USB-Stick mitbringen.

### TERMIN

Donnerstag, 12.07.18  
14.00 – 16.00 Uhr

### WORKSHOPLEITUNG

Teresa Meusbürger und  
Patrick Rohner

### ALTER

5 bis 8 Jahre

### TREFFPUNKT

Spielplatz/Parkhalle

### KOSTEN

EUR 5,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 02.07.18

for teens only

## STOP-MOTION FILMPRODUKTION

Filmworkshop  
für Jugendliche

Weißt du, wie ein Film entsteht? Wie die Profis überlegst du dir deine eigene Geschichte und zeichnest ein Storyboard. In deinem selbstständig erstellten Stop-Motion-Film fliegst du vielleicht durch Egg, Gegenstände werden lebendig oder du lässt die Blätter tanzen. Deiner Kreativität sind keine Grenzen gesetzt.

### TERMIN

Montag, 09.07.18 + Mittwoch,  
11.07.18 + Donnerstag, 12.07.18  
jeweils 9.00 – 12.00 Uhr

### WORKSHOPLEITUNG

Teresa Meusbürger und  
Patrick Rohner

### ALTER

11 bis 15 Jahre

### TREFFPUNKT

Treffpunkt Gemeindeamt

### KOSTEN

EUR 40,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 02.07.18

for kids &amp; teens

## MALREISE

### Acrylmalen für Kinder und Jugendliche

Wenn junge Menschen eintauchen in die Welt der Farben, entstehen fantastische Werke. Künstlerin Sonja Meusburger lädt Kinder und Jugendliche zu einer spannenden Farbreise ein. Beim Acrylmalen ist jedes Bild wunderschön – ganz unabhängig von der zeichnerischen Begabung! Der Vormittag ist somit für jeden und jede geeignet und sicher für alle eine Bereicherung.

**TERMINE**

Dienstag, 17.07.18 (5 bis 8 Jahre)  
Montag, 23.07.18 (9 bis 13 Jahre)  
jeweils 9.00 – 12.00 Uhr

**WORKSHOPLEITUNG**

Sonja Meusburger

**TREFFPUNKT**

Atelier So ... farbenfroh  
Sonja Meusburger, Loco 10  
(bei Physiotherapie Van Gils)

**KOSTEN**

EUR 20,00 inkl. Leinwand,  
Farben und Jause

Bitte mitbringen: Kleidung,  
die schmutzig werden darf

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 10.07.18  
bzw. 17.07.18

for kids only

## RASSEL, REGENROHR UND CO

### Einfache Instrumente selber basteln

Aus wenigen Dingen lassen sich ganz einfach tolle Instrumente zum Musizieren basteln.

Musikantinnen des Musikverein Egg laden zum gemeinsamen Instrumentenbasteln ein.

**TERMIN**

Mittwoch, 25.07.18  
14.00 – 16.00 Uhr

**WORKSHOPLEITUNG**

Sonja Zengerle, Simone Schelling,  
Magdalena Sachs und Team  
des MV Egg

**ALTER**

4 bis 6 Jahre

**TREFFPUNKT**

Probelokal Musikverein Egg  
(beim Kindergarten Pfister)

**KOSTEN**

EUR 5,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 18.07.18

for teens only

## SPIEGLEIN, SPIEGLEIN, ...

### Schminkkurs für Jugendliche

Jeder Mensch birgt seine eigene Schönheit.

Melanie Fetz (Kosmetik Hautnah) gibt euch Tipps, wie ihr diese eure natürliche Schönheit unterstreichen könnt: Augenpartie betonen, Make-up anbringen, Lippen verstärken, ...

In einer kleinen Gruppe (max. 5 Jugendliche) könnt ihr ausprobieren und an euch selber kreativ sein.

**TERMINE**

Mittwoch, 01.08.18  
jeweils Gruppe A (13 bis 14 Jahre)  
9.00 – 12.00 Uhr  
jeweils Gruppe B (15 bis 17 Jahre)  
14.00 – 17.00 Uhr

**WORKSHOPLEITUNG**

Melanie Fetz, Kosmetik Hautnah

**ALTER**

13 bis 17 Jahre

**TREFFPUNKT**

Columban Apotheke

**KOSTEN**

EUR 5,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 25.07.18

for teens only

## LETTERING / SCHREIBEN WIE GEDRUCKT

### Schreibst du noch oder letterst du schon?

Lettering ist die Kunst der Schönschrift und ist gerade voll in! Mit kleinen Tricks werden handgeschriebene Karten zum Kunstwerk! Wenn du lernen willst, wie das geht, bist du hier genau richtig. Zu jedem Buchstaben erfährst du den passenden Kniff. Und im Nu werden auch deine Texte aussehen wie gedruckt! Ausprobieren kannst du das Gelernte dann mit Tusche auf Karten und mit Kreide auf Tafeln!

**TERMIN**

Donnerstag, 02.08.18  
9.00 – 12.00 Uhr

**WORKSHOPLEITUNG**

Christine und Sophie Rinner

**ALTER**

10 bis 14 Jahre

**TREFFPUNKT**

Atelier Rinner, Kammern 169

**KOSTEN**

EUR 5,00

Bitte mitbringen: Deinen  
Lieblingstext oder -spruch.

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 26.07.18



for teens only

## DORNER CODE CAMP

### Programmieren spezial

Programmieren ist nicht nur was für Technik-Nerds und viel mehr als „nur“ Code zu schreiben. In diesem Workshop bieten wir Jugendlichen die Gelegenheit, ihr analytisches Denken und ihre Problemlösefähigkeit auf spielerische Art und Weise unter Beweis zu stellen.

#### TERMIN

Donnerstag, 02.08.18  
+ Freitag, 03.08.18  
jeweils 9.00 – 12.00 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Simone Voppichler und  
Mohammed El Abdellaoui

#### ALTER

10 bis 15 Jahre

#### TREFFPUNKT

Firma Dorner Electronic

#### KOSTEN

Keine Kosten.

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 26.07.18

for teens only

## GRAFIK UND DESIGN

### Schnupperkurs für Jugendliche

Über Grafik-Design können wir schriftliche und bildliche Botschaften unter Anwendung künstlerischer oder technischer Mittel darstellen. Wie das geht und welche Möglichkeiten es gibt, erfahrt ihr bei unserem kleinen Grafik- und Designschnupperkurs.

#### TERMIN

Freitag, 24.08.18  
8.30 – 11.30 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Christian Feurstein und Björn Matt

#### ALTER

11 bis 14 Jahre

#### TREFFPUNKT

Super – Büro für Gestaltung  
Pfister 619

#### KOSTEN

EUR 5,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 17.08.18

for teens only

## FRISUREN- WORKSHOP

### Tipps von Profis ... und das für dein eigenes Haar!

Das Team vom Frisörsalon Maischön zeigt dir Styling-techniken und Frisurentrends und lädt dich ein, die Tipps gleich an Ort und Stelle umzusetzen.

#### TERMINE

Dienstag, 28.08.18  
16.00 – 18.00 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Frisörinnenteam Maischön

#### ALTER

ab 13 Jahre

#### TREFFPUNKT

Maischön – Frisör, Kosmetik,  
Beauty (GZ)

#### KOSTEN

EUR 5,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 21.08.17

for teens only

## WER BAUT, SPIELT

### Cajon selbst gemacht

Die Cajon ist eine oft unscheinbare Holzkiste mit vielfältigen Einsatzmöglichkeiten. Gemeinsam mit Schlagwerkern des Musikverein Egg wird eine einfache Cajon mit Hilfe eines Bausatzes gebaut und grundlegende Spieltechniken werden erlernt.

#### TERMIN

Donnerstag, 30.08.18, 17.00 –  
18.30 Uhr und Freitag, 31.08.18,  
14.00 – 15.30 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Jürgen Zengerle und Marcel Gasser

#### ALTER

12 bis 16 Jahre

#### TREFFPUNKT

Probelokal Musikverein Egg  
(beim Kindergarten Pfister)

#### KOSTEN

EUR 35,00 – jedeR TeilnehmerIn  
nimmt eine eigene Cajon  
mit nach Hause.

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 01.08.18



# NATUR & SPUREN & ANJAN

for families

## FAMILIEN WANDERUNG

Ein Abend am  
Elias Brügel

Die Pfarre Egg lädt alle Familien mit Kindern jeden Alters zu einer Wanderung durch den Buchenwald über den Besinnungsweg zum Elias Brügel ein (ca. eine Stunde Gehzeit). Dort sind für die Kinder Spielstationen vorbereitet. Am Grillfeuer kann selber Mitgebrachtes gegrillt werden. Für die Rückfahrt zur Kirche ist ein Shuttelbus eingerichtet. Wir freuen uns über viele Familien und Erwachsene jeden Alters.

### TERMIN

Freitag, 20.07.18  
18.00 Uhr

### TREFFPUNKT

Pfarrkirche Egg

Mitbringen: gutes Schuhwerk,  
Sachen zum Grillen

Keine Kosten.  
Keine Anmeldung  
Nur bei trockener Witterung.

for kids only

## 1,2,3 KRÄUTER- ZAUBEREI

Kräuterworkshop  
für Kinder

Wir möchten uns an drei Vormittagen mit den Blumen am Wegrand beschäftigen. Wir sammeln und trocknen Blumen und Blätter, basteln uns eine Blumenpresse, rühren uns einen Erkältungsballsam, setzen ein Öl gegen lästige Mücken- und Bienenstiche an und mischen uns einen Tee für kalte Wintertage. Und was sagt Mama, wenn wir bunten Hustenzucker mahlen und sie mit einem Kräut-ersalz überraschen?

### TERMIN

Montag, 23.07.18 bis Mittwoch,  
25.07.18, jeweils 8.30 – 12.00 Uhr

### WORKSHOPLEITUNG

Monika Simma

### ALTER

6 bis 10 Jahre

### TREFFPUNKT

Volksschule Großdorf

### KOSTEN

EUR 30,00

Mitbringen: Trinkflasche,  
wetterfeste Kleidung und Schuhe

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 16.07.18

for kids &amp; teens

## ERLEBNIS SCHETTEREGG

Denn das Gute  
liegt so nah!

Nach dem Eintrudeln in der Schetteregg wandern wir in den Rehenberg. Orientierungslauf, Sommer-Biathlon ... – auf jeden Fall Spiel und Spaß! Nach dem sportlichen Nachmittag stärken wir uns bei einem gemütlichen Grillabend bevor wir um 20 Uhr wieder abgeholt werden. Das und mehr bietet das Erlebnis Schetteregg – organisiert vom Schiclub Egg.

### TERMIN

Freitag, 27.07.18  
11.30 – 20.00 Uhr

### WORKSHOPLEITUNG

Leo Ratz und Schiclub-Team

### ALTER

ab 8 Jahre

### TREFFPUNKT / RÜCKKEHR

Lifthus Schetteregg

### KOSTEN

EUR 15,00 inkl. Nachmittagsjause,  
und Grillen am Abend

Bitte feste Schuhe anziehen.  
Trinkflasche und Mittagsjause  
nicht vergessen.

Bei jeder Witterung.  
Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 20.07.18

for kids &amp; teens

## ALPERLEBNIS BRONGEN

Von der Kuh zum Käse.  
Alltag auf der Alpe.

Die Älplerfamilie Meusburger gewährt Einblicke in die Alp-Käseproduktion, die Tierwelt und den Tagesablauf auf der Alpe. Wir erfahren Interessantes und Wissenswertes über die Herstellung von Käse und Milchprodukten sowie über die Alltagskultur auf der Alpe.

### TERMIN

Mittwoch, 01.08.18  
10.00 – 12.30 Uhr

### WORKSHOPLEITUNG

Hilde Meusburger  
Begleitung: Birgit Feurstein

### ALTER

Keine Altersbegrenzung.  
Ab 4 Jahre Teilnahme auch ohne  
Begleitung möglich

### TREFFPUNKT / RÜCKKEHR

Landammannsaal Großdorf  
Wir haben Mitfahrgelegenheit  
für euch!

### KOSTEN

EUR 4,00 inkl. Jause

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 25.07.18

for kids only

## ABENTEUERTAG AN DER ACH

Der Familienverband  
lädt zum Abenteuer

Wenn die selbst gebauten Schiffe  
im Wasser davon segeln, ein  
Staudamm gebaut wird, Steine  
bemalt werden und Kinder bei  
Wasserspielen um die Wette  
lachen, dann heißt es Plitsch-  
Platsch- Wasserspaß:)

### TERMIN

Freitag, 03.08.18  
9.30 – 13.30 Uhr

### WORKSHOPLEITUNG

Magdalena Comper und  
Team des Familienverband Egg

### ALTER

4 bis 8 Jahre

### TREFFPUNKT

Gemeindeamt Egg

### KOSTEN

EUR 10,00 inkl. Materialkosten,  
Würstle und Brot – wir grillen.

Badebekleidung und Trinken nicht  
vergessen! Veranstaltung nur bei  
trockenem Wetter!

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 27.07.18

for kids only

## WILDE KLEINE IN DER NATUR

Messer und Feuer ist  
für Kinder nicht!

... so ein Quatsch! Wie soll  
ich denn sonst meine Wurst  
grillen? Du lernst, wie und wo  
du sicher ein Feuer machen  
kannst, natürlich ohne Papier  
und Feuerzeug. Wir schauen,  
welches Holz wir verwenden  
können, lernen nebenbei den  
verantwortungsvollen und  
sicheren Umgang mit einem  
Messer und erleben auch sonst  
allerlei Abenteuer.

### TERMIN

Montag, 06.08.18 + Dienstag,  
07.08.18 + Mittwoch, 08.08.18  
jeweils 9.00 – 11.30 Uhr

### WORKSHOPLEITUNG

Patrick Rohner

### ALTER

6 bis 10 Jahre

### TREFFPUNKT

Junkerau/Fußballplatz

### KOSTEN

EUR 15,00

Bitte Bekleidung nach Witterung,  
festes Schuhwerk anziehen und  
wer schon ein Taschenmesser hat,  
kann dieses mitbringen.

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 30.07.18

for teens only

## SURVIVAL

### Tipps und Tricks für die Wildnis

Wie überlebe ich in der Natur, wenn beim Handy der Akku leer ist oder ich nichts mehr zu trinken habe? Erfahre einfache Tipps und Tricks, wie du mit fast nichts draußen am Leben bleibst und erprobe all deine Fähigkeiten bei einer gemeinsamen Wanderung inklusive Übernachtung im Freien.

#### TERMIN

Tipps und Tricks: Montag, 06.08. bis Mittwoch, 08.08.18 jeweils 14.00 – 17.00 Uhr  
Wanderung mit Übernachtung Donnerstag, 09.08.18 & Freitag, 10.08.18

#### WORKSHOPLEITUNG

Patrick Rohner  
(Tel. 0650/4266737)

#### ALTER

11 bis 15 Jahre

#### TREFFPUNKT

Junkerau/Fußballplatz

#### KOSTEN

EUR 40,00

Bitte Bekleidung nach Witterung, festes Schuhwerk anziehen und Taschenmesser mitbringen.

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 30.07.18

for kids only

## FASZINATION BIENEN

### Der Königin auf der Spur

Im Garten eines Imkers unterwegs sein ... Honig schleudern ... Waben begutachten ... Bienenvölker beobachten ... Neues über Bienen lernen ... Faszination Bienen erleben.

Klaus Fink, Obmann des Imkervereins Egg-Großdorf nimmt euch mit auf eine spannende Reise.

#### TERMIN

Freitag, 10.08.18, 14.00 – 17.00 Uhr  
Ausweichtermin bei Regenwetter:  
Freitag, 17.08.18, 14.00 – 17.00 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Klaus Fink

#### ALTER

6 bis 11 Jahre

#### TREFFPUNKT

Bienengarten Familie Fink  
Gropper 1094

#### KOSTEN

EUR 3,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 03.08.18

# IM EGGER SCHWIMMBAD

## MI 04.07.18 SPIEL + SPASS MIT DER OJB

ab 14.00 Uhr – mit dem  
Team der Offenen Jugendarbeit  
Bregenzerwald

## MI 11.07.18 SPIEL + SPASS MIT DER OJB

ab 14.00 Uhr – mit dem  
Team der Offenen Jugendarbeit  
Bregenzerwald

## MI 18.07.18 SPIEL + SPASS FÜR KIDS

ab 14.00 Uhr – mit dem  
Team des Familienverbands Egg

Alle Veranstaltungen  
natürlich nur bei  
Schwimmbadbetrieb.  
Keine Kosten.  
Keine Anmeldung.

In Kooperation mit der  
OJB – Offene Jugendarbeit  
Bregenzerwald und dem  
Familienverband Egg.





# SPORTTIPS



for kids only

## SCHWIMMEN FÜR KINDER

### Schwimmtraining mit Abzeichen

*Du kannst schon ohne Schwimmhilfe schwimmen und möchtest besser werden? Eine oder mehrere Längen ohne Absetzen durchschwimmen, schneller werden, die Technik verbessern, den Köpfler“ und andere Sprünge lernen und die wichtigsten Baderegeln beherrschen? Dann ist unser Schwimmtraining genau das Richtige für dich!*

#### TERMIN

Montag, 09.07.18 + Dienstag, 10.07.18 + Donnerstag, 12.07.18 + Freitag, 13.07.18

jeweils Gruppe A (5 bis 7 Jahre)  
13.00 – 14.00 Uhr  
Gruppe B (8 bis 10 Jahre)  
14.00 – 15.00 Uhr

#### TRAINERTEAM

Cornelia Hammerer, Verena Bechter

#### TREFFPUNKT / RÜCKKEHR

Bei jedem Wetter 15 Minuten vor Beginn in Badekleidung beim Haupteingang Schwimmbad (bei Regenwetter fahren wir von dort ins Hallenbad Lingenau)

#### KOSTEN

EUR 20,00  
(inkl. Gebühr für Abzeichen)

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 02.07.18

for teens only

## DEN SOMMER ERLEBEN

### Yoga für Teens

*Durch kräftigende, aufbauende Yogaübungen die Energie des Sommers spüren. Yoga kann dich unterstützen um ein positives Körpergefühl zu entwickeln, deine mentalen Fähigkeiten zu stärken, Durchhaltevermögen und Selbstbewusstsein stärken, Einfühlungsvermögen und Verständnis für dich und andere zu entwickeln, sowie einfach mal abschalten und Spaß haben.*

#### TERMIN

Dienstag, 17.07.18, 9.15 – 11.15 Uhr und / oder Mittwoch, 18.07.18, 9.15 – 11.15 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Eva Brückner-Isenberg

#### ALTER

12 bis 17 Jahre

#### TREFFPUNKT

Yogastudio Eva Brückner-Isenberg  
Melisau 807  
(Eingang gegenüber VGKK)

#### KOSTEN

EUR 17,00 – ein Termin  
EUR 29,00 – beide Termine

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 10.07.18

for kids &amp; teens

## HIGH.KING

### Faszination Klettern Schnupperkurs

Einfach mal Lust auszuprobieren, was die Faszination des Kletterns ausmacht? Sowohl Bouldern als auch erste Schritte am Seil werden unter professioneller Betreuung von KlettertrainerInnen des Alpenvereins bei diesem Schnupperkurs angeboten.

#### TERMIN

Freitag, 20.07.18  
jeweils Gruppe A (5 bis 9 Jahre)  
13.20 – 16.30 Uhr  
Gruppe B (10 bis 15 Jahre)  
15.20 – 18.30 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Sonja Sutterlüty, Alpenverein Egg

#### TREFFPUNKT / RÜCKKEHR

Bushaltestelle Egg Zentrum

Wir fahren gemeinsam mit dem Bus nach Dornbirn, besuchen dort die Kletterhalle und fahren auch wieder gemeinsam mit dem Bus zurück.

#### KOSTEN

EUR 20,00 inkl. Busfahrt & Eintritt in der Kletterhalle

Mitbringen: bequeme Kleidung, Trinkflasche, Jause

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 13.07.18

for kids &amp; teens

## SICHERES INLINESKATEN

### Ein Workshop für mehr Sicherheit

Viele Kinder sind mit ihren Inlineskates unterwegs. Wie jede andere Sportart erfordert auch das Inlineskaten ein gewisses Maß an Können. Viele Unfälle sind zurückzuführen auf mangelhaftes Fahrkönnen oder Selbstüberschätzung bzw. auf die fehlende Schutzausrüstung. Wir bieten in Kooperation mit „Sicheres Vorarlberg“ einen Workshop an, in dem ihr Schritt für Schritt die richtige Fahr-, Brems-, Kurven- und Falltechnik erlernt.

#### TERMIN

Dienstag, 31.07.18  
16.00 – 18.00 Uhr

#### ALTER

5 bis 12 Jahre

#### TREFFPUNKT

Spielplatz Egg / Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

#### KOSTEN

EUR 8,00 inkl. Jause

Mitbringen: Inlineskates, Schutzausrüstung (Handgelenk-, Ellenbogen- und Knieschützer, Fahrrad- oder Skatehelm)

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 24.07.18

for kids &amp; teens

## NIMM ZWEI

### Ballspaß im Doppelpack

Der Tennisclub und der Volleyballclub Egg laden euch zu einem Schnupper-Vormittag in der Junkerau ein. An verschiedenen Stationen könnt ihr in beide Sportarten hineinschnuppern und Grundlagen der Ballsportarten kennenlernen. Spaß und Freude an der Bewegung stehen dabei im Mittelpunkt. Wir haben Schläger und Bälle für euch! Auf viele Ballsport-Interessierte freuen sich der VC und der UTC Egg.

#### TERMIN

Donnerstag, 09.08.18  
9.00 – 12.00 Uhr  
Ausweichtermin bei Regenwetter:  
Freitag, 10.08.18

#### WORKSHOPLEITUNG

Eva Maria Simma, Doris Simma,  
Sonja Tantscher

#### ALTER

6 bis 12 Jahre

#### TREFFPUNKT

Tennisplatz Egg

#### KOSTEN

EUR 5,00 inkl. Sportlerjause

Mitbringen: Sportbekleidung,  
Turnschuhe, Trinkflasche

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 02.08.18

for kids only

## TATÜ TATA D'RETTUNG KUNNT

### Helfen spielerisch lernen

Was kann ich tun, wenn mein Freund von der Schaukel gestürzt ist und sich verletzt hat? Welche Notrufnummer soll ich anrufen? Wir laden dich ein, durch Spiel und Spaß die Antworten auf diese Fragen zu finden. Wir freuen uns, dir einen Einblick in die Arbeit des Roten Kreuzes geben zu dürfen!

#### TERMIN

Montag, 20.08.2018  
14.00 – 17.00 Uhr

#### WORKSHOPLEITUNG

Julia Winder, Kathrin Winder  
und Monika Moosbrugger

#### ALTER

ab 5 Jahre

#### TREFFPUNKT

Rotes Kreuz Egg

#### KOSTEN

EUR 4,00

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 13.08.18

for kids only

## BEGEGNUNG IM PARK

Der Spielebus ist  
wieder in Egg.

Von Ochs am Berg bis Kettenfängi, von Seilziehen bis Seifenblasen, von Gummitwist bis Jonglieren, Schminken, Malen, Kneten und mehr: Während die Kinder vollauf beschäftigt sind, haben Eltern Zeit für Austausch und Begegnung.

Auch heuer laden wir euch wieder zur Begegnung im Park ein:  
 . Den Egger Spielplatz erkunden  
 . Spiel und Spaß mit dem Spielebus  
 . Begegnung für jung und alt  
 . Kaffee und Saft | Obst und Kekse

### TERMIN

Donnerstag, 23.08.18  
14.30 – 17.00 Uhr

### TREFFPUNKT

Spielplatz im Egger Park

### KOSTEN

Keine Kosten

Keine Anmeldung.  
Nur bei trockenem Wetter.

for kids & teens

## ZIRKUS

Eine Reise in die Welt  
des Zirkus

In den Ferien muss man nicht weit weg verreisen, um Abenteuer zu erleben. Unser Zirkusangebot nimmt dich eine Woche lang mit auf die Reise in die Welt des Zirkus. Sei dabei, wenn junge Leute unterschiedlichsten Alters auf Seilen gehen, Einrad fahren, Dinge in die Luft werfen, auf Riesenbällen gehen, Spaß haben und in kurzer Zeit zu ZirkuskünstlerInnen werden!

### TERMIN

Montag, 27.08.18 bis Donnerstag,  
30.08.18 jeweils 9.00 – 12.00 Uhr  
+ Donnerstag, 30.08.18 zusätzlich  
14.00 – 17.00 Uhr  
Abschlussvorführung für Eltern  
und Interessierte am Donnerstag,  
30.08.18 um 16.00 Uhr

### WORKSHOPLEITUNG

Stefan Schlenker  
(Clown, Artist, Kabarettist)

### ALTER

8 bis 16 Jahre

### TREFFPUNKT

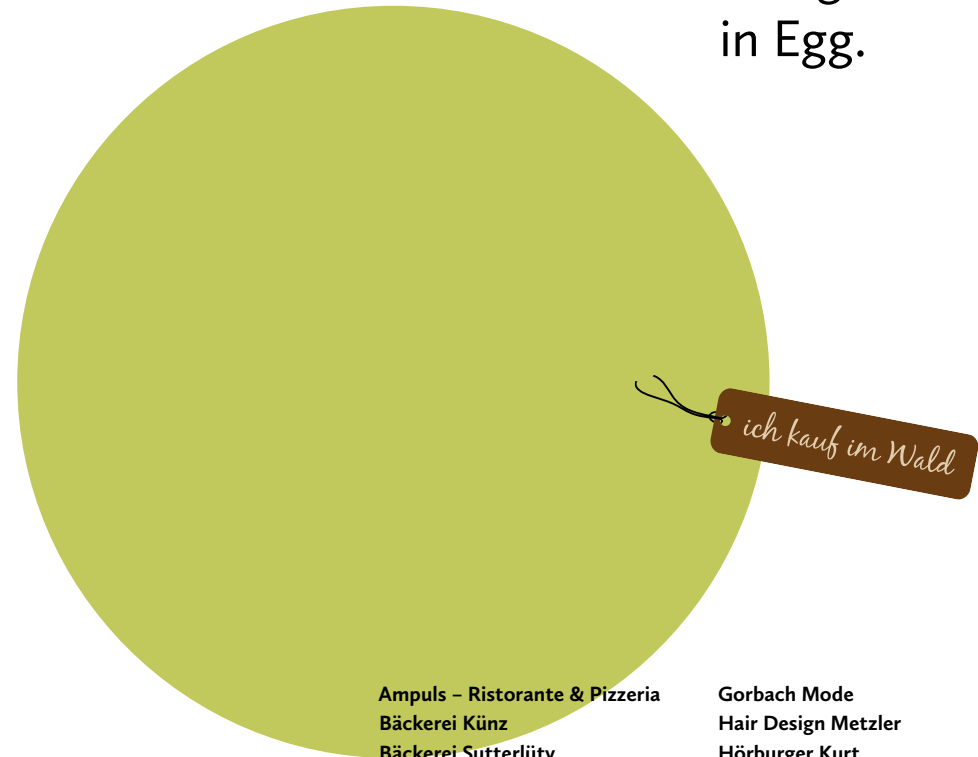
Turnhalle VS Egg

### KOSTEN

EUR 60,00

Mitbringen: bequeme Kleidung,  
Trinkflasche, Jause

Begrenzte Teilnehmerzahl.  
Anmeldeschluss: 20.07.18



### Ampuls – Ristorante & Pizzeria

Bäckerei Künz  
Bäckerei Sutterlüty  
Behmann GmbH  
Blumenfee  
BP Tankstelle Schneider  
Brauerei Egg  
Bruggmühle Egg  
Café Trude  
Capo Headwear GmbH  
Drogerie Mitterberger  
Farben Morscher  
Fetzwerk  
Fink. wertvoll genießen  
Fussl Modestraße  
Gasthaus Ochsen  
Gasthaus Tonele  
Gasthaus Traube  
Gasthof Alpenrose  
Gasthof Falken  
Gasthof Löwen  
Goldschmiede Gassner

Gorbach Mode  
Hair Design Metzler  
Hörburger Kurt  
Hypobank Egg  
Lifthus Schetteregg  
Loni – Geschirr und Geschenke  
Maischön – mir zuliebe  
Mobile World Egg  
Panto Outdoor Shop  
Raiba Mittelbregenzerwald  
Route 29 – Work & Casual Wear  
Sattlar's Raumausstattung & Bettenhaus  
Schetteregger Hof  
Schuh Fetz  
Skinfit Shop Egg  
Spar Markt Greber  
Sparkasse Egg  
Sutterlüty – Mein Ländlemarkt  
Weltladen  
Wohnsinn  
Yin Bin Chinarestaurant

# WO FINDE ICH WAS?



## KONTAKT

Bürgerservice / Gemeindeamt Egg  
Jasmin Denz / 05512 2216-12 / [jasmin.denz@egg.cnv.at](mailto:jasmin.denz@egg.cnv.at)

## IMPRESSUM

Veranstalter: Gemeinde Egg, 6863 Egg / Für den Inhalt verantwortlich: Marlies Meusburger, Doris Simma und Carmen Willi / Konzept & Grafik: buerorohner.at  
Bilder: istock.com / Druck: Wälderdruck - Druckservice / Auflage: 1.300 Stück  
Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier mit freundlicher Unterstützung von Land Vorarlberg, Sparkasse Egg & Kaufmannschaft Egg, Juni 2018







**SPARKASSE**   
Egg d'Wälderbank

Was zählt  
sind die Menschen

## Rechtzeitig Vorsorgen. Denn Wünsche wachsen mit.

Helfen Sie Ihren Kindern auch im GeldLeben auf die Sprünge. Je früher desto besser. Wir von der Wälderbank zeigen Ihnen gerne wie.